



### Obsah

#### IV Informácie

#### INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

##### **Európska komisia**

2020/C 369/01	Stanovisko Poradného výboru pre obmedzujúce postupy a dominantné postavenie prijaté na zasadnutí z 15. marca 2019 k návrhu rozhodnutia vo veci AT.40411 Google Search (AdSense) Spravodajca: Chorvátsko .....	1
2020/C 369/02	Stanovisko Poradného výboru pre obmedzujúce postupy a dominantné POSTAVENIE prijaté na zasadnutí z 19. marca 2019 k návrhu rozhodnutia vo veci AT.40411 Google Search (AdSense) Spravodajca: Chorvátsko .....	2
2020/C 369/03	Záverečná správa úradníka pre vypočutie Google Search (AdSense) (Vec AT.40411) .....	3
2020/C 369/04	Zhrnutie rozhodnutia Komisie z 20. marca 2019 týkajúceho sa konania podľa článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 54 Dohody o EHP [Vec AT.40411 – Google Search (AdSense)] [oznamované pod číslom C(2019) 2173] .....	6
2020/C 369/05	Výmenný kurz eura — 30. októbra 2020 .....	11
2020/C 369/06	Výmenný kurz eura — 2. novembra 2020 .....	12

##### **Dvor audítorov**

2020/C 369/07	Osobitná správa č. 23/2020 „Európsky úrad pre výber pracovníkov: čas prispôsobiť výberový proces meniacim sa personálnym potrebám“ .....	13
---------------	--	----

#### INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2020/C 369/08	Oznámenie vlády Poľskej republiky týkajúce sa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov .....	14
---------------	---	----

V *Oznamy*

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

**Európska komisia**

2020/C 369/09	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9985 – GardaWorld/G4S) Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu <sup>(1)</sup> ..... 19
2020/C 369/10	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9609 — Mann Mobilia/Tessner Holding/Tejo/Roller) <sup>(1)</sup> ..... 21

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Stanovisko Poradného výboru pre obmedzujúce postupy a dominantné postavenie prijaté na  
zasadnutí z 15. marca 2019 k návrhu rozhodnutia vo veci AT.40411 Google Search (AdSense)****Spravodajca: Chorvátsko**

(2020/C 369/01)

1. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že na účely tejto veci relevantné produktové trhy sú trh inzercie v rámci online vyhľadávania a trh sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania.
2. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že na účely tejto veci má relevantný geografický trh inzercie v rámci online vyhľadávania vnútroštátny rozsah.
3. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že na účely tejto veci relevantný geografický trh sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania zahŕňa celý EHP.
4. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že spoločnosť Google mala dominantné postavenie na trhu sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania minimálne od roku 2006 do roku 2016.
5. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že klauzula o výhradnom práve v zmluvách s priamymi partnermi všetkých lokalít (All Sites Direct Partners) predstavovala zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania v celom EHP v zmysle článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP.
6. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že klauzula o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy (Premium Placement and Minimum Google Ads Clause) predstavovala zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania v celom EHP v zmysle článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP.
7. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že klauzula o povolení rovnocennej reklamy (Authorising Equivalent Ads Clause) predstavovala zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania v celom EHP v zmysle článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP.
8. Poradný výbor súhlasí s posúdením Komisie, že všetky spomenuté druhy konania predstavujú jediné a trvajúce porušenie, ako sa opisuje v návrhu rozhodnutia.
9. Poradný výbor súhlasí s posúdením Komisie, pokiaľ ide o trvanie porušovania právnych predpisov, ako sa opisuje v návrhu rozhodnutia.
10. Poradný výbor žiada Komisiu, aby vzala do úvahy pripomienky predložené počas zasadnutia.
11. Poradný výbor odporúča, aby sa jeho stanovisko uverejnilo v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

**Stanovisko Poradného výboru pre obmedzujúce postupy a dominantné POSTAVENIE prijaté na zasadnutí z 19. marca 2019 k návrhu rozhodnutia vo veci AT.40411 Google Search (AdSense)**

**Spravodajca: Chorvátsko**

(2020/C 369/02)

1. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že adresátom návrhu rozhodnutia by sa mala uložiť pokuta.
2. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že na účely výpočtu základnej sumy pokuty by sa mali zohľadniť hrubé príjmy spoločnosti Google, ktoré v Európskom hospodárskom priestore plynuli spoločnosti Google zo sprostredkovateľskej činnosti inzercie v rámci online vyhľadávania.
3. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, pokiaľ ide o základnú sumu pokuty určenej v tejto veci.
4. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že v tejto veci by sa mala uplatniť ďalšia suma („vstupný poplatok“).
5. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že v tejto veci sa neuplatňujú žiadne prirážajúce ani poľahčujúce okolnosti.
6. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že v tejto veci by sa mal uplatniť multiplikátor na odradenie od podobného konania.
7. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, pokiaľ ide o konečnú sumu pokuty.
8. Poradný výbor odporúča, aby sa jeho stanovisko uverejnilo v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

---

**Záverečná správa úradníka pre vypočutie <sup>(1)</sup>****Google Search (AdSense)****(Vec AT.40411)**

(2020/C 369/03)

**Úvod**

1. Návrh rozhodnutia sa týka konania podniku, ktorý zahŕňa spoločnosti Google LLC (pôvodne Google Inc. <sup>(2)</sup>) a Alphabet Inc. <sup>(3)</sup> (ďalej v závislosti od kontextu spoločne alebo vzájomne zameniteľne ako „Google“), pokiaľ ide o určité klauzuly v jeho dohodách s príslušnými webovými stránkami tretích strán (zverejňovateľmi), v ktorých od nich vyžaduje, aby i) odoberali všetky reklamy, ktoré zobrazujú vo vyhľadávaní (ďalej len „reklamy vo vyhľadávaní“), alebo väčšinu z nich, od spoločnosti Google; ii) najatraktívnejší priestor na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania vyhradili určitému minimálnemu objemu reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google a aby iii) získali povolenie od spoločnosti Google predtým, ako vykonajú akékoľvek zmeny zobrazenia konkurenčných reklám vo vyhľadávaní.
2. Pôvodom tejto veci bolo niekoľko sťažností <sup>(4)</sup>. Komisia spočiatku konala podľa postupu uvedeného v článku 9 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 <sup>(5)</sup> a následne prešla na postup uvedený v článku 7 daného nariadenia <sup>(6)</sup>.

**Oznámenie námietok**

3. Komisia odoslala 14. júla 2016 spoločnostiam Google Inc. a Alphabet Inc. oznámenie námietok, v ktorom uviedla svoje predbežné závery, že klauzuly opísané v odseku 1 predstavujú samostatné porušenia článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP a takisto jediné a trvajúce porušenie článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP <sup>(7)</sup>.
4. Spoločnosť Google získala 26. júla 2016 prístup k veľkej časti prístupného vyšetrovacieho spisu na zašifrovanom disku CD-ROM/DVD <sup>(8)</sup>. Generálne riaditeľstvo pre hospodársku súťaž (ďalej len „GR pre hospodársku súťaž“) uskutočnilo v septembri 2016 postup s dátovou miestnosťou na sprístupnenie určitých citlivých informácií, ktoré Komisia získala od tretích strán. Spoločnosť Google mi adresovala sériu žiadostí podľa článku 7 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ, pričom požadovala ďalší prístup k dokumentom, ktoré jej boli poskytnuté v redigovanej podobe. V súvislosti s tým sa spoločnosť Google vyjadrila, že v prípade potreby je pripravená prijať obmedzené sprístupnenie prostredníctvom postupov s dátovou miestnosťou alebo kruhov dôvernosti <sup>(9)</sup>. Po mojej intervencii boli sprístupnené menej redigované alebo úplné verzie mnohých dokumentov, v niektorých prípadoch prostredníctvom postupov s dátovou miestnosťou alebo kruhov dôvernosti. Pri obmedzenom počte dokumentov požadovaných spoločnosťou Google som žiadosť spoločnosti Google zamietol vzhľadom na to, že prístup k redigovaným častiam dokumentov nebol potrebný na účinný výkon práva spoločnosti Google na vypočutie.

<sup>(1)</sup> V súlade s článkami 16 a 17 rozhodnutia predsedu Európskej komisie 2011/695/EÚ z 13. októbra 2011 o funkcii a pôsobnosti vyšetrovateľa v niektorých konaniach vo veci hospodárskej súťaže (Ú. v. EÚ L 275, 20.10.2011, s. 29) (ďalej len „rozhodnutie 2011/695/EÚ“).

<sup>(2)</sup> V septembri 2017 spoločnosť Google Inc. zmenila svoju právnu formu a stala sa spoločnosťou Google LLC.

<sup>(3)</sup> Holdingová spoločnosť, ktorá bola vytvorená v rámci reorganizácie podniku a ktorá je od 2. októbra 2015 stopercentným vlastníkom spoločnosti Google LLC (pôvodne Google Inc.).

<sup>(4)</sup> Úplný zoznam príslušných sťažovateľov je uvedený v odseku 6.

<sup>(5)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

<sup>(6)</sup> Komisia už 30. novembra 2010 začala konanie proti spoločnosti Google Inc. podľa článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 773/2004 zo 7. apríla 2004, ktoré sa týka vedenia konania Komisiou podľa článkov 81 a 82 Zmluvy o založení ES (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 18) (ďalej len „nariadenie (ES) č. 773/2004“), v súvislosti s niekoľkými postupmi v rámci veci číslo AT.39740, od ktorej sa oddelila aktuálna vec.

<sup>(7)</sup> Komisia súčasne začala konanie proti spoločnosti Alphabet Inc.

<sup>(8)</sup> Prístup k spisu v súvislosti s vecou AT.39740 bol poskytnutý predtým.

<sup>(9)</sup> Spoločnosť Google následne stiahla svoje žiadosti približne v objeme štvrtiny príslušných dokumentov.

5. Spoločnosť Google odpovedala na oznámenie námietok 3. novembra 2016 <sup>(10)</sup>. O ústne vypočutie nepožiadala.

### Účasť sťažovateľov a zainteresovaných tretích osôb

6. Komisia dostala sťažnosti týkajúce sa predmetného konania od spoločností Ciao GmbH (ďalej len „Ciao“) <sup>(11)</sup>, Microsoft Corporation (ďalej len „Microsoft“), Expedia Inc. (ďalej len „Expedia“), od iniciatívy pre konkurencieschopný online trh (ďalej len „iCOMP“), spoločnosti Tradecommet.com Ltd a jej materskej spoločnosti Tradecommet LLC (ďalej len „TradeComet“) a od spoločností Deutsche Telekom AG (ďalej len „Deutsche Telekom“) a Kelkoo SAS (ďalej len „Kelkoo“) <sup>(12)</sup>. Spoločnosť Google doručila pripomienky ku každej z týchto sťažností. V súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 773/2004 bola zúčastneným sťažovateľom poskytnutá verzia oznámenia námietok, ktorá nemá dôverný charakter.
7. Pripustil som účasť na konaní dvoch zainteresovaných tretích osôb, ktoré preukázali dostatočný záujem na účely článku 27 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2003, článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 773/2004 a článku 5 ods. 1 a 2 rozhodnutia 2011/695/EÚ <sup>(13)</sup>. GR pre hospodársku súťaž ich v súlade s článkom 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 773/2004 informovalo o povahe a predmete konania a dalo im možnosť písomne vyjadriť svoje stanovisko.

### Opis skutočností

8. Dňa 6. júna 2017 Komisia adresovala prvý „opis skutočností“ spoločnosti Google (ďalej len „prvý opis skutočností“). V tento deň bol spoločnosti Google poskytnutý prístup k spisu po oznámení námietok na zašifrovanom disku CD. V júni 2017 sa uskutočnil postup s dátovou miestnosťou.
9. Dňa 3. júla 2017 spoločnosť Google odpovedala na prvý opis skutočností.
10. Dňa 11. decembra 2017 Komisia adresovala spoločnosti Google ďalší opis skutočností (ďalej len „druhý opis skutočností“). V ten istý deň bol spoločnosti Google poskytnutý ďalší prístup k spisu týkajúci sa všetkých dokumentov, ktoré Komisia získala v období od prvého opisu skutočností do dátumu druhého opisu skutočností.
11. Dňa 15. januára 2018 spoločnosť Google odpovedala na druhý opis skutočností.

### Poznámky zo stretnutí a ďalšie procesné poznámky

12. Po prijatí oznámenia námietok a prvého opisu skutočností, ako aj po rozsudku Súdneho dvora vo veci *Intel/Komisia* <sup>(14)</sup> spoločnosť Google takisto požiadala o prístup k úplnejším poznámkam zo stretnutí so sťažovateľmi alebo ďalšími tretími stranami, ako boli tie, ku ktorým už mala prístup.
13. Prvú a druhú žiadosť, ktorú mi spoločnosť Google poslala, som podľa článku 7 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ zamietol vzhľadom na to, že v spise Komisie takéto podrobnejšie poznámky neexistujú, a preto nemôžu byť predmetom žiadosti o prístup k spisu.
14. GR pre hospodársku súťaž v marci 2018 po uvedenom rozsudku vo veci

<sup>(10)</sup> Spoločnosť Google v sprievodnom liste k svojej odpovedi uviedla, že si vyhradzuje právo na doplnenie odpovede na základe riešenia žiadostí, o ktorých sa zatiaľ nerozhodlo alebo ktoré mi ešte budú doručené, podľa článku 7 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ. Spoločnosť Google doplnila svoju odpoveď listom zo 6. marca 2017.

<sup>(11)</sup> Sťažnosť spoločnosti Ciao bola postúpená Komisii z úradu Bundeskartellamt (Nemecko) v súlade s oznámením Komisie o spolupráci v rámci siete orgánov na ochranu hospodárskej súťaže (Ú. v. EÚ C 101, 27.4.2004, s. 43).

<sup>(12)</sup> Sťažnosti od spoločností Microsoft a Ciao boli 21. apríla 2016 stiahnuté.

<sup>(13)</sup> GR pre hospodársku súťaž písomne informovalo tretie osoby zainteresované vo veci AT.39740, že ku konaniu v danej veci nebudú pripustené automaticky, a ak chcú byť ku konaniu pripustené, musia o to požiadať a preukázať dostatočný záujem. Jeden žiadateľ nebol pripustený, pretože na výzvu na dostatočné objasnenie svojho záujmu o konanie nereagoval dostatočne na to, aby som mohol vyhodnotiť jeho žiadosť.

<sup>(14)</sup> Rozsudok zo 6. septembra 2017, C-413/14 P, EU:C:2017:632.

*Intel/Komisia* a predtým, ako mi spoločnosť Google zaslala tretiu žiadosť o poznámky zo stretnutí, poskytlo niekoľko revidovaných zápisníc zo stretnutí a hovorov medzi GR pre hospodársku súťaž a tretími stranami s vysvetlením, že tieto materiály boli pripravené po komunikácii GR pre hospodársku súťaž so zainteresovanými tretími stranami. Spoločnosť Google sa na mňa obrátila so sťažnosťou, že takáto odpoveď je neuspokojivá. Keďže žiadosť spoločnosti Google predstavovala žiadosť o ďalší prístup k spisu podľa článku 7 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ, pokiaľ ide o zvisné úpravy v revidovaných poznámkach, ktoré poskytlo GR pre hospodársku súťaž, zabezpečil som, aby GR pre hospodársku súťaž poskytlo prístup k menej revidovaným verziám dvoch záznamov z hovorov <sup>(15)</sup>. Pokiaľ ide o zvisné úpravy, vyjadril som presvedčenie, že tie by sa mali zachovať. Vzhľadom na to, že žiadosť spoločnosti Google bolo možné vyložiť ako úsilie o získanie ďalšieho prístupu k iným dokumentom Komisie, po overení na GR pre hospodársku súťaž som usúdil, že takáto žiadosť je bezpredmetná <sup>(16)</sup>. A napokon, v súvislosti s otázkou, či boli materiály poskytnuté zo strany GR pre hospodársku súťaž v príslušnom rozsahu uspokojivé s ohľadom na požiadavky uvedené v článku 19 nariadenia (ES) č. 1/2003, ako sa uvádza v rozsudku Súdneho dvora vo veci *Intel/Komisia*, nemal som právomoc nahradiť posúdenie GR pre hospodársku súťaž rozhodnutím v mene Komisie iným posúdením. V každom prípade z dostupných informácií a vyjadrení, ktoré som dostal v súvislosti s poskytnutím záznamov zo stretnutí, nevyplýva, že došlo k porušeniu práva spoločnosti Google na obhajobu, ktoré by narušalo zákonnosť návrhu rozhodnutia.

15. Spoločnosť Google takisto tvrdila, že Komisia porušila jej právo na obhajobu tým, že jej zabránila v overení výpočtu podielu pokrytia trhu, ktorý je uvedený v druhom opise skutočností, že neprijala doplňujúce oznámenie námietok a že spoločnosti Google neposkytla dostatočné odôvodnenie toho, prečo sa po predchádzajúcich pokusoch o prijatie rozhodnutia o záväzkoch podľa článku 9 nariadenia (ES) č. 1/2003 v roku 2014 vrátila k postupu podľa článku 7 nariadenia (ES) č. 1/2003. V návrhu rozhodnutia boli tieto tvrdenia vyvrátené. Od spoločnosti Google som nedostal žiadne priame sťažnosti týkajúce sa týchto otázok a nič nenasvedčuje tomu, že by právo spoločnosti Google na obhajobu bolo v tomto smere porušené.

#### Návrh rozhodnutia

16. Podľa článku 16 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ som preskúmal návrh rozhodnutia s cieľom posúdiť, či sa zaoberá iba námietkami, v súvislosti s ktorými dostali účastníci príležitosť vyjadriť svoje názory. Môj záver je, že sa zaoberá iba takýmito námietkami.
17. Vo všeobecnosti som dospel k záveru, že počas konania bol umožnený účinný výkon procesných práv.

V Bruseli 19. marca 2019

Joos STRAGIER

<sup>(15)</sup> Spoločnosť Google potvrdila e-mailom pre GR pre hospodársku súťaž, že v súvislosti s materiálmi, ktoré dostala, nemá v úmysle podávať ďalšie podnety, pretože všetkými príslušnými otázkami sa už zaoberala vo svojich predchádzajúcich podnetoch.

<sup>(16)</sup> GR pre hospodársku súťaž mi potvrdilo, že Komisia nemá k dispozícii žiadne ďalšie dokumenty (verzie, ktoré nemajú dôverný charakter), ktoré by obsahovali záznamy zo stretnutí alebo hovorov, ktoré sa uskutočnili na účely získavania informácií súvisiacich s predmetom vyšetrovania v tejto veci.

**Zhrnutie rozhodnutia Komisie****z 20. marca 2019****týkajúceho sa konania podľa článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 54 Dohody o EHP****[Vec AT.40411 – Google Search (AdSense)]***[oznámené pod číslom C(2019) 2173]***(Iba anglické znenie je autentické)**

(2020/C 369/04)

Komisia 20. marca 2019 prijala rozhodnutie týkajúce sa konania podľa článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 54 Dohody o EHP. V súlade s ustanoveniami článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 <sup>(1)</sup> Komisia týmto uverejňuje mená dotknutých strán a hlavný obsah rozhodnutia vrátane všetkých uložených pokút, pričom sa zohľadňuje oprávnený záujem podnikov chrániť svoje obchodné tajomstvá.

**1. ÚVOD**

1. V rozhodnutí sa stanovuje, že spoločnosť Google Inc. (ďalej len „Google“) začlenením klauzuly o výhradnom práve (*Exclusivity Clause*), klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google (*Premium Placement and Minimum Google Ads Clause*) a klauzuly o povolení rovnocennej reklamy (*Authorising Equivalent Ads Clause*) do dohôd o poskytovaní služieb spoločnosti Google (ďalej len „dohody GSA“) uzatvorených s veľkými zákazníkmi služieb sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania (ďalej len „priami partneri“) porušila článok 102 ZFEÚ a článok 54 Dohody o EHP.
2. Rozhodnutím sa spoločnosti Google nariaďuje, aby uvedené klauzuly prestala uplatňovať, ak sa tak ešte nestalo, a aby sa zdržala prijímania akýchkoľvek opatrení, ktoré majú rovnaký cieľ alebo účinok. Rozhodnutím sa ukladá pokuta v súvislosti so zneužitím postavenia spoločnosti Google Inc. za obdobie od 1. januára 2006 do 6. septembra 2016 a spoločnosti Alphabet Inc. (ďalej len „Alphabet“) za obdobie od 2. októbra 2015 do 6. septembra 2016.

**2. DEFINÍCIA TRHU A DOMINANTNÉ POSTAVENIE**

3. V rozhodnutí sa dospelo k záveru, že relevantnými produktovými trhmi na účely predmetnej veci sú trh inzercie v rámci online vyhľadávania a trh sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania.
4. V rozhodnutí sa konštatuje, že poskytovanie inzercie v rámci online vyhľadávania predstavuje samostatný relevantný produktový trh, pretože nie je nahraditeľný: i) offline inzerciou; ii) online inzerciou mimo vyhľadávania, ani iii) platenými špecializovanými výsledkami vyhľadávania. V rozhodnutí sa uvádza, že vzhľadom na jazykové a kultúrne osobitosti, z ktorých vyplýva konanie prevádzkovateľov na tomto trhu, je geografický rozsah pôsobnosti tohto trhu vnútroštátny.
5. V rozhodnutí sa konštatuje, že trh sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania predstavuje samostatný relevantný produktový trh, pretože je len v obmedzenej miere nahraditeľný: i) priamym online predajom a ii) sprostredkovateľskými službami online inzercie mimo vyhľadávania. V rozhodnutí sa uvádza, že trh sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania sa rozsahom pôsobnosti vzťahuje na celý EHP, keďže prevádzkovatelia na tomto trhu môžu prispôbovať svoje služby jazykovým a kultúrnym osobitostiam členského štátu EÚ alebo zmluvnej strany Dohody o EHP, v ktorých pôsobia.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).



**Dominantné postavenie spoločnosti Google na jednotlivých domácich trhoch inzercie v rámci online vyhľadávania**

6. V rozhodnutí sa konštatuje, že spoločnosť Google mala dominantné postavenie minimálne na týchto domácich trhoch inzercie v rámci online vyhľadávania v EHP a minimálne v týchto obdobiach:
  - od roku 2006 do roku 2016 v Belgicku, na Cypre, v Dánsku, Estónsku, vo Francúzsku, v Grécku, Holandsku, Írsku, na Islande, v Lichtenštajnsku, Litve, Lotyšsku, Luxembursku, na Malte, v Nemecku, Rakúsku, Spojenom kráľovstve, Španielsku a v Taliansku,
  - od roku 2007 do roku 2016 v Nórsku a v Poľsku,
  - od roku 2008 do roku 2016 v Maďarsku, Rumunsku a vo Švédsku,
  - od roku 2009 do roku 2016 vo Fínsku a v Slovinsku,
  - od roku 2010 do roku 2016 v Bulharsku a na Slovensku,
  - od roku 2011 do roku 2016 v Česku, a
  - od 1. júla 2013 do roku 2016 v Chorvátsku.
7. Tento záver je založený na trhových podieloch spoločnosti Google a konkurenčných poskytovateľov inzercie v rámci online vyhľadávania a na dôkazoch o tom, že domáce trhy inzercie v rámci online vyhľadávania v EHP sa vyznačujú veľkými prekážkami vstupu na trh a expanzie. K takýmto prekážkam vstupu na trh a expanzie patria rozsiahle investície potrebné na vstup na trh, existencia sieťových účinkov a nedostatočná protiváha kúpnej sily.

**Dominantné postavenie spoločnosti Google na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania**

8. V rozhodnutí sa konštatuje, že spoločnosť Google mala dominantné postavenie na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania minimálne od roku 2006 do roku 2016.
9. Tento záver je založený na trhových podieloch spoločnosti Google a konkurenčných poskytovateľov inzercie v rámci online vyhľadávania a na dôkazoch o tom, že trh EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania sa vyznačuje veľkými prekážkami vstupu na trh a expanzie. K takýmto prekážkam vstupu na trh a expanzie patria rozsiahle investície potrebné na vstup na trh, existencia sieťových účinkov a nedostatočná protiváha kúpnej sily.

**3. ZNEUŽÍVANIE DOMINANTNÉHO POSTAVENIA**

10. V rozhodnutí sa konštatuje, že v období od 1. januára 2006 do 6. septembra 2016 spoločnosť Google porušovala článok 102 ZFEÚ a článok 54 Dohody o EHP tromi odlišnými druhmi konania, ktoré dohromady predstavujú jediné a trvajúce porušenie.
11. Po prvé sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google zneužívala svoje dominantné postavenie na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania tým, že do dohôd GSA s priamymi partnermi, na ktorých celý reklamný inventár sa dohody vzťahujú, začlenila klauzulu o výhradnom práve. V tejto klauzule sa od priamych partnerov vyžadovalo, aby všetky reklamy, ktoré zobrazovali vo vyhľadávaní, alebo väčšina z nich, pochádzali od spoločnosti Google.
12. Po druhé sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google zneužívala svoje dominantné postavenie na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania tým, že do dohôd GSA s priamymi partnermi začlenila klauzulu o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google. V tejto klauzule sa vyžadovalo, aby priami partneri vyhradili najatraktívnejší priestor na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania, na ktoré sa vzťahovala príslušná dohoda GSA, pre minimálny objem reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google.
13. Po tretie sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google zneužívala svoje dominantné postavenie na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania tým, že do dohôd GSA s priamymi partnermi začlenila klauzulu o povolení rovnocennej reklamy. V tejto doložke sa od priamych partnerov vyžadovalo, aby získali povolenie od spoločnosti Google predtým, ako vykonajú akékoľvek zmeny zobrazenia konkurenčných reklám vo vyhľadávaní na webových sídlach, na ktoré sa vzťahovala príslušná dohoda GSA.

**Zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google: klauzula o výhradnom práve**

14. V rozhodnutí sa konštatuje, že v období od 1. januára 2006 do 31. marca 2016 predstavovalo začlenenie klauzuly o výhradnom práve do dohôd GSA s priamymi partnermi, na ktorých celý reklamný inventár sa dohody vzťahujú, zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania.
15. Po prvé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenenie klauzuly o výhradnom práve do dohôd GSA s priamymi partnermi, na ktorých celý reklamný inventár sa dohody vzťahujú, predstavuje povinnosť výhradnej dodávky služieb. V rozhodnutí sa objasňuje, že podľa klauzuly o výhradnom práve sa od priamych partnerov vyžadovalo, aby všetky reklamy vo vyhľadávaní na ich webových sídlach, na ktoré sa vzťahovali dohody GSA, pochádzali od spoločnosti Google. Zároveň priami partneri nemohli webové sídla vyňať z rozsahu pôsobnosti dohody GSA bez súhlasu spoločnosti Google.
16. Po druhé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenenie klauzuly o výhradnom práve do dohôd GSA s priamymi partnermi, na ktorých celý reklamný inventár sa dohody vzťahujú, mohlo obmedziť hospodársku súťaž, pretože: i) týchto priamych partnerov odrádzalo od toho, aby zobrazovali konkurenčné reklamy vo vyhľadávaní; ii) zabraňovalo prístupu konkurenčných poskytovateľov služieb sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania na značnú časť trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania; iii) mohlo odradiť inovácie; iv) pomohlo spoločnosti Google udržať si a posilniť jej dominantné postavenie na každom z domácich trhov s inzerciou v rámci online vyhľadávania v EHP s výnimkou Portugalska a v) mohlo spôsobiť ujmu spotrebiteľom.
17. Po tretie sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google nepreukázala, že začlenenie klauzuly o výhradnom práve do dohôd GSA s priamymi partnermi, na ktorých celý reklamný inventár sa dohody vzťahujú, bolo objektívne odôvodnené alebo že bol účinok vylúčenia vyvážený alebo dokonca prevážený výhodami v podobe zvyšovania efektivity, ktoré by bolo prínosom aj pre spotrebiteľov. Predovšetkým sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google neposkytla dostatočné dôkazy o tom, že začlenenie klauzuly o výhradnom práve bolo potrebné na podporu investícií zameraných na zákazníkov v súvislosti s týmito priamymi partnermi a na odôvodnenie investícií potrebných na prevádzkovanie, udržiavanie a zvyšovanie kvality jej platformy sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania.

**Zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google: klauzula o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google**

18. V rozhodnutí sa konštatuje, že v období od 31. marca 2009 do 6. septembra 2016 predstavovalo začlenenie klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania.
19. Po prvé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenením klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi sa od priamych partnerov vyžadovalo, aby na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania vyhradili ten najatraktívnejší, a teda najziskovejší priestor na reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google. Okrem toho nesmeli umiestňovať konkurenčné reklamy vo vyhľadávaní bezprostredne vedľa reklám vo vyhľadávaní od spoločnosti Google, ani nad nimi. V rozhodnutí sa objasňuje, že ziskovosť reklamy vo vyhľadávaní závisí od jej umiestnenia na stránke s výsledkami vyhľadávania, pričom priestor nad výsledkami organického vyhľadávania predstavuje najziskovejšie umiestnenie, pretože spotrebiteľia s väčšou pravdepodobnosťou kliknú na reklamu zobrazenú nad výsledkami organického vyhľadávania.
20. Po druhé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenením klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi sa priami partneri zaväzujú k tomu, že ten najatraktívnejší priestor na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania vyhradí určitému minimálnemu objemu reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google. Následne boli priami partneri, ktorí chceli zobrazovať len obmedzené množstvo reklám vo vyhľadávaní, povinní odoberať celý objem reklamy len od spoločnosti Google.
21. Po tretie sa v rozhodnutí uvádza, že začlenenie klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi mohlo obmedziť hospodársku súťaž, pretože: i) priamych partnerov odrádzalo od toho, aby zobrazovali konkurenčné reklamy vo vyhľadávaní; ii) zabraňovalo prístupu konkurenčných poskytovateľov služieb sprostredkovania inzercie v rámci online vyhľadávania na značnú časť trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania; iii) mohlo odradiť inovácie; iv) pomohlo spoločnosti Google udržať si a posilniť jej dominantné postavenie na každom z domácich trhov s inzerciou v rámci online vyhľadávania v EHP s výnimkou Portugalska a v) mohlo spôsobiť ujmu spotrebiteľom.

22. Po štvrté sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google nepreukázala, že začlenenie klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi bolo objektívne odôvodnené alebo že bol účinok vylúčenia vyvážený alebo dokonca prevážený výhodami v podobe zvyšovania efektivity, ktoré by bolo prínosom aj pre spotrebiteľov. Predovšetkým sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google neposkytla dostatočné dôkazy o tom, že začlenenie klauzuly o prioritnom umiestňovaní a minimálnom zobrazovaní reklamy Google do dohôd GSA s priamymi partnermi bolo potrebné na opodstatnenie investícií zameraných na zákazníkov v súvislosti s priamymi partnermi a na zachovanie relevantnosti reklám vo vyhľadávaní spoločnosti Google.

### **Zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google: klauzula o povolení rovnocennej reklamy**

23. V rozhodnutí sa konštatuje, že v období od 31. marca 2009 do 6. septembra 2016 predstavovalo začlenenie klauzuly o povolení rovnocennej reklamy do dohôd GSA s priamymi partnermi zneužitie dominantného postavenia spoločnosti Google na trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania.
24. Po prvé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenením klauzuly o povolení rovnocennej reklamy do dohôd GSA s priamymi partnermi sa od priamych partnerov vyžadovalo, aby získali povolenie od spoločnosti Google predtým, ako vykonajú akékoľvek zmeny zobrazenia konkurenčných reklám vo vyhľadávaní.
25. Po druhé sa v rozhodnutí uvádza, že začlenenie klauzuly o povolení rovnocennej reklamy do dohôd GSA s priamymi partnermi mohlo obmedziť hospodársku súťaž, pretože: i) priamych partnerov odrádzalo od toho, aby zobrazovali konkurenčné reklamy vo vyhľadávaní; ii) zabráňovalo prístupu konkurentov spoločnosti Google na značnú časť trhu EHP so sprostredkovaním inzercie v rámci online vyhľadávania; iii) mohlo odradiť inovácie; iv) pomohlo spoločnosti Google udržať si jej dominantné postavenie a v) mohlo spôsobiť ujmu spotrebiteľom.
26. Po tretie sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google nepreukázala, že začlenenie klauzuly o povolení rovnocennej reklamy do dohôd GSA s priamymi partnermi bolo objektívne odôvodnené alebo že bol účinok vylúčenia vyvážený alebo dokonca prevážený výhodami v podobe zvyšovania efektivity, ktoré by bolo prínosom aj pre spotrebiteľov. Predovšetkým sa v rozhodnutí uvádza, že spoločnosť Google neposkytla dostatočné dôkazy o tom, že by priami partneri mali niesť zodpovednosť za dodržiavanie noriem kvality spoločnosti Google v prípade konkurenčných reklám, a takisto neposkytla dostatočné dôkazy o tom, že klauzula o povolení rovnocennej reklamy bola potrebná na zabránenie klamlivým praktikám na stránkach, na ktorých sa zobrazovali aj reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google.

### **Vplyv na obchod**

27. V rozhodnutí sa dospelo k záveru, že konanie spoločnosti Google malo zjavný vplyv na obchod medzi členskými štátmi EÚ a medzi zmluvnými stranami Dohody o EHP.

### **Trvanie**

28. V rozhodnutí sa konštatuje trvanie jediného a trvajúceho porušenia v dĺžke desať rokov, osem mesiacov a šesť dní. Pokiaľ ide o spoločnosť Google, dňom začatia jediného a trvajúceho porušenia je 1. január 2006 a dňom jeho ukončenia 6. september 2016. Pokiaľ ide o spoločnosť Alphabet, dňom začatia jediného a trvajúceho porušenia je 2. október 2015 a dňom jeho ukončenia 6. september 2016.

### **Nápravné opatrenia**

29. V rozhodnutí sa dospelo k záveru, že spoločnosti Google a Alphabet musia ukončiť toto konanie, ak sa tak ešte nestalo, a zdržať sa akéhokoľvek konania alebo správania, ktoré by malo rovnaký alebo podobný cieľ alebo účinok.
30. Na základe toho spoločnosti Google a Alphabet nesmú: i) podmieňovať zobrazovanie reklám vo vyhľadávaní od spoločnosti Google písanými alebo nepísanými požiadavkami, ktorými sa od priamych partnerov vyžaduje, aby na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania, na ktoré sa vzťahuje príslušná dohoda GSA, vyhradili ten najatraktívnejší priestor na reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google; ii) podmieňovať zobrazovanie reklám vo vyhľadávaní od spoločnosti Google písanými alebo nepísanými požiadavkami, ktorými sa od priamych partnerov vyžaduje, aby ten najatraktívnejší priestor na svojich stránkach s výsledkami vyhľadávania, na ktoré sa vzťahuje

príslušná dohoda GSA, zaplnili určitým minimálnym objemom reklamy vo vyhľadávaní od spoločnosti Google; iii) podmieňovať podpísanie dohody GSA tým, že priami partneri musia prijať písané alebo nepísané podmienky, ktorými sa od nich vyžaduje, aby získali povolenie od spoločnosti Google predtým, ako vykonajú akékoľvek zmeny zobrazenia konkurenčných reklám vo vyhľadávaní, a iv) postihovať priamych partnerov, ktorí zobrazujú konkurenčné reklamy vo vyhľadávaní, ani ich zastrášovať.

#### 4. POKUTA

31. Pokuta uložená spoločnostiam Alphabet Inc. a Google Inc. za zneužívanie dominantného postavenia sa vypočíta na základe zásad uvedených v usmerneniach z roku 2006 k metóde stanovenia pokút uložených podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 1/2003. V rozhodnutí sa dospelo k záveru, že konečná suma pokuty uloženej spoločnostiam Alphabet Inc. a Google Inc. je 1 494 459 000 EUR, z toho 130 135 475 EUR spoločne a nerozdielne so spoločnosťou Alphabet Inc.
-

Výmenný kurz eura <sup>(1)</sup>

30. októbra 2020

(2020/C 369/05)

## 1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,1698	CAD	Kanadský dolár	1,5556
JPY	Japonský jen	122,36	HKD	Hongkongský dolár	9,0706
DKK	Dánska koruna	7,4466	NZD	Novozélandský dolár	1,7565
GBP	Britská libra	0,90208	SGD	Singapurský dolár	1,5952
SEK	Švédská koruna	10,3650	KRW	Juhokórejský won	1 324,20
CHF	Švajčiarsky frank	1,0698	ZAR	Juhoafrický rand	19,0359
ISK	Islandská koruna	164,40	CNY	Čínsky juan	7,8158
NOK	Nórska koruna	11,0940	HRK	Chorvátska kuna	7,5748
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	17 108,33
CZK	Česká koruna	27,251	MYR	Malajzijský ringgit	4,8588
HUF	Maďarský forint	367,45	PHP	Filipínske peso	56,635
PLN	Poľský zlotý	4,6222	RUB	Ruský rubel'	92,4606
RON	Rumunský lei	4,8725	THB	Thajský baht	36,439
TRY	Turecká líra	9,7940	BRL	Brazílsky real	6,7607
AUD	Austrálsky dolár	1,6563	MXN	Mexické peso	24,8416
			INR	Indická rupia	87,1115

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Výmenný kurz eura <sup>(1)</sup>

2. novembra 2020

(2020/C 369/06)

## 1 euro =

Mena		Výmenný kurz	Mena		Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,1652	CAD	Kanadský dolár	1,5466
JPY	Japonský jen	121,93	HKD	Hongkongský dolár	9,0327
DKK	Dánska koruna	7,4455	NZD	Novozélandský dolár	1,7565
GBP	Britská libra	0,90053	SGD	Singapurský dolár	1,5903
SEK	Švédská koruna	10,3625	KRW	Juhokórejský won	1 320,61
CHF	Švajčiarsky frank	1,0695	ZAR	Juhoafrický rand	18,8972
ISK	Islandská koruna	163,50	CNY	Čínsky juan	7,7962
NOK	Nórska koruna	11,1128	HRK	Chorvátska kuna	7,5695
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	17 064,82
CZK	Česká koruna	27,131	MYR	Malajzijský ringgit	4,8443
HUF	Maďarský forint	366,24	PHP	Filipínske peso	56,407
PLN	Poľský zlotý	4,6018	RUB	Ruský rubel'	93,7450
RON	Rumunský lei	4,8674	THB	Thajský baht	36,249
TRY	Turecká líra	9,8332	BRL	Brazílsky real	6,6916
AUD	Austrálsky dolár	1,6533	MXN	Mexické peso	24,7327
			INR	Indická rupia	86,7555

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

# DVOR AUDÍTOROV

## Osobitná správa č. 23/2020

### „Európsky úrad pre výber pracovníkov: čas prispôbiť výberový proces meniacim sa personálnym potrebám“

(2020/C 369/07)

Európsky dvor audítorov týmto informuje, že bola uverejnená osobitná správa č. 23/2020 „Európsky úrad pre výber pracovníkov: čas prispôbiť výberový proces meniacim sa personálnym potrebám“.

Táto správa je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovom sídle Európskeho dvora audítorov: <http://eca.europa.eu>.

---

## INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

### Oznámenie vlády Poľskej republiky týkajúce sa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov

(2020/C 369/08)

#### OZNÁMENIE O PODANÍ ŽIADOSTI NA UDELENIE KONCESIE NA VYHĽADÁVANIE A PRIESKUM LOŽÍSK ROPY A ZEMNÉHO PLYNU A NA ŤAŽBU ROPY A ZEMNÉHO PLYNU

##### ODDIEL I: PRÁVNY ZÁKLAD

1. Článok 49ec ods. 2 geologického a banského zákona z 9. júna 2011 [zbierka zákonov (*Dziennik Ustaw*) z roku 2020, č. 1064 v znení zmien].
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES z 30. mája 1994 o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov (Ú. v. ES L 164, 30.6.1994, s. 3; mimoriadne vydanie v poľskom jazyku: kapitola 6, zväzok 2, s. 262).

##### ODDIEL II: VYHLASOVATEĽ

Názov: Ministerstwo Środowiska (Ministerstvo životného prostredia)

Poštová adresa:

Wawelska 52/54

00-922 Warszawa

POĽSKO

Tel. +48 223692449

Fax +48 223692460

Webové sídlo: [www.gov.pl/web/srodowisko](http://www.gov.pl/web/srodowisko)

##### ODDIEL III: PREDMET KONANIA

#### 1. Informácie o predložení žiadostí o koncesiu

Orgánu udeľujúcemu koncesie bola predložená žiadosť o udelenie koncesie na vyhľadávanie a prieskum ložísk ropy a zemného plynu a na ťažbu ropy a zemného plynu z ložísk v oblasti „Żarówka“.

#### 2. Druh činností, na ktoré sa má udeliť koncesia

Koncesia na vyhľadávanie a prieskum ložísk ropy a zemného plynu a na ťažbu ropy a zemného plynu z ložísk v oblasti „Żarówka“, časti koncesných blokov 374, 375, 394, 395 a 415.

#### 3. Územie, na ktorom sa majú činnosti vykonávať

Hranice oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto žiadosť, sú vymedzené spojnicami medzi bodmi s týmito súradnicami sústavy PL-1992:

Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	270 540,043	672 311,742
2	249 443,453	672 878,103
3	245 290,899	669 473,151
4	240 958,636	665 921,830
5	237 577,757	665 495,763
6	237 410,575	650 413,455
7	239 417,422	650 357,023



Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
8	238 508,655	648 788,837
9	243 613,841	646 403,423
10	249 610,064	642 378,845
11	272 901,839	642 324,883
12	275 644,856	655 439,420
13	281 714,994	660 677,582
14	281 732,174	663 835,806
15	277 531,651	670 376,646
16	271 201,938	670 339,108

s výnimkou oblastí č. 1 – 3 ohraničených spojnicami týchto súradníc:

oblasť č. 1

Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	253 717,84	659 764,02
2	251 939,39	662 811,64
3	250 457,41	663 851,33
4	249 458,27	663 878,05
5	249 431,37	662 878,69
6	250 913,54	661 839,11
7	252 329,78	659 091,17

oblasť č. 2

Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	243 841,27	652 408,86
2	243 704,28	652 859,09
3	242 160,78	653 402,84
4	241 942,54	652 079,84
5	242 104,56	650 665,63
6	242 538,42	650 063,90
7	242 988,25	650 051,86

oblasť č. 3

Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	239 836	658 121
2	239 517	658 892
3	240 337	660 407
4	240 349	661 365
5	239 838	661 533

Číslo bodu	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
6	239 595	660 944
7	238 995	661 013
8	238 365	660 292
9	238 360	660 175
10	238 425	659 983
11	239 673	660 009
12	239 103	658 799
13	239 277	658 137

Plocha zvislého priemetu opísanej oblasti predstavuje 1 072,40 km<sup>2</sup>.

*Administratívne umiestnenie:*

Malopoľské vojvodstvo,

okres Dąbrowa: obce Mędrzechów, Radgoszcz a Olesno, prímestské obce Szczucin a Dąbrowa Tarnowska,

okres Tarnów: obce Lisia Góra, Tarnów a Skrzyszów;

Podkarpatské vojvodstvo,

okres Mielec: obce Borowa, Czermin, Wadowice Górne a Mielec, prímestské obce Radomyśl Wielki a Przecław,

okres Dębica: obce Żyraków a Czarna, prímestská obec Pilzno.

**4. Lehota na predloženie žiadostí o udelenie koncesie inými subjektmi, ktoré majú záujem o činnosť, na ktorú sa má udeliť koncesia, nie kratšia než 90 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie:**

Žiadosti o udelenie koncesie sa musia ministerstvu životného prostredia predložiť najneskôr do 180 dní (vrátane) do 12.00 hod. SEČ/SELČ odo dňa nasledujúceho po dni uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

**5. Kritériá posudzovania žiadostí o udelenie koncesie s uvedením ich dôležitosti stanovené s náležitým zreteľom na článok 49k ods. 1, 1a a 3 geologického a banského zákona:**

Prijaté žiadosti sa budú posudzovať na základe týchto kritérií:

30 % – rozsah a harmonogram navrhovaných geologických prác vrátane geologických alebo ťažobných operácií,

20 % – rozsah a harmonogram povinného odberu vzoriek získaných počas geologických operácií, a to aj z vrtných jadier,

20 % – finančné možnosti, ktoré poskytujú primeranú záruku, že činnosti súvisiace s vyhľadávaním a prieskumom ložísk uhľovodíkov a ťažbou uhľovodíkov sa skutočne vykonajú, a najmä zdroje a spôsoby financovania plánovaných činností vrátane podielu vlastných zdrojov a financovania z vonkajších zdrojov,

20 % – navrhovaná technológia vykonávania geologických prác vrátane geologických alebo ťažobných operácií,

5 % – technická spôsobilosť na vyhľadávanie a prieskum ložísk uhľovodíkov a ťažbu uhľovodíkov z ložísk, a najmä primerané technické, organizačné, logistické a ľudské zdroje (z toho 2 % za rozsah spolupráce pri vývoji a zavádzaní inovačných riešení v oblasti vyhľadávania, prieskumu a ťažby uhľovodíkov s vedeckými subjektmi, ktoré pôsobia v geologickom výskume v Poľsku, a analytickými nástrojmi, technológiami a metódami na vyhľadávanie ložísk uhľovodíkov, v ktorých sa zohľadňuje špecifickosť poľských geologických podmienok a ktoré sa môžu v týchto podmienkach uplatňovať, ktoré sú uvedené na zozname vedeckých subjektov podľa článku 49k ods. 1 geologického a banského zákona),

5 % – skúsenosti s vykonávaním činností spojených s vyhľadávaním a prieskumom ložísk uhľovodíkov a ťažbou uhľovodíkov z ložísk, ktoré zaručujú bezpečnú prevádzku, ochranu života a zdravia ľudí i zvierat a ochranu životného prostredia.

Ak pri hodnotení žiadostí na základe uvedených kritérií dosiahnu dve alebo viaceré ponuky rovnaký výsledok, dodatočným kritériom na konečný výber víťaznej ponuky bude výška poplatku za udelenie práv na využívanie ťažobných pozemkov počas fázy vyhľadávania a prieskumu.

#### ODDIEL IV: DODATOČNÉ INFORMÁCIE

##### IV.1. Žiadosti zasielajte na túto adresu:

Ministerstwo Środowiska (Ministerstvo životného prostredia)  
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Odbor geológie a ťažobných koncesíí)  
Wawelska 52/54  
00-922 Warszawa  
Poľsko

##### IV.2. Podrobnejšie informácie možno získať:

- z webového sídla ministerstva životného prostredia <https://www.gov.pl/web/srodowisko>
- na odbore geológie a ťažobných koncesíí

Ministerstwo Środowiska (Ministerstvo životného prostredia)  
Wawelska 52/54  
00-922 Warszawa  
POLSKO

Tel. +48 225792449

Fax +48 225792460

E-mail: sekretariat.dgk@srodowisko.gov.pl

##### IV.3. Kvalifikačné rozhodnutie:

Žiadosti o koncesie môžu predkladať subjekty, ktorým bolo vydané rozhodnutie o získaní pozitívneho výsledku kvalifikačného konania, ako sa ustanovuje v článku 49a ods. 17 geologického a banského zákona.

##### IV.4. Minimálny poplatok za udelenie práv na využívanie ťažobných pozemkov:

Minimálna výška poplatku za udelenie práv na využívanie ťažobných pozemkov v oblasti „Żarówka“ počas päťročného základného obdobia fázy vyhľadávania a prieskumu je 245 740,46 PLN (slovom: dvestoštyridsaťpäťtisíc sedemstoštyridsať zlotých a štyridsaťšesť grošov) ročne. Ročný poplatok za udelenie práv na využívanie ťažobných pozemkov na účely vyhľadávania a prieskumu nerastných surovín je indexovaný podľa priemerných ročných referenčných hodnôt spotrebiteľských cien tovaru a služieb stanovených pre obdobie od podpísania zmluvy do roku pred termínom splatnosti poplatku, ktoré oznámil predseda hlavného štatistického úradu v Úradnom vestníku Poľskej republiky („Monitor Polski“).

##### IV.5. Udelenie koncesíí a udelenie práv na využívanie ťažobných pozemkov

Orgán udeľujúci koncesie po získaní stanoviska alebo dohôd požadovaných v súlade s geologickým a banským zákonom udeľí koncesie na vyhľadávanie a prieskum ložísk uhľovodíkov a ťažbu uhľovodíkov:

1. subjektu, ktorého žiadosť o udelenie koncesie získala najvyššie hodnotenie, alebo
2. ak najvyššie hodnotenie získala žiadosť, ktorú predložili spoločne viaceré subjekty, koncesia sa po predložení dohody o spolupráci orgánu udeľujúcemu koncesie udeľí stranám tejto dohody
  - a zároveň sa koncesie neudelia ostatným subjektom (článok 49ee ods. 1 geologického a banského zákona).

Orgán udeľujúci koncesie uzavrie zmluvu o využívaní ťažobných pozemkov so subjektom, ktorého žiadosť o koncesiu získala najvyššie hodnotenie, a v prípade, že najvyššie hodnotenie získala žiadosť predložená spoločne viacerými subjektmi, so všetkými subjektmi, ktoré predložili spoločnú žiadosť (článok 49ee ods. 2 geologického a banského zákona). Na to, aby mohol prevádzkovateľ vykonávať v Poľsku činnosti týkajúce sa vyhľadávania a prieskumu ložísk uhľovodíkov a ťažby uhľovodíkov, musí mu byť udelené právo na využívanie ťažobných pozemkov a koncesia.

**IV.6. Požiadavky, ktoré musí spĺňať žiadosť o udelenie koncesie, a dokumenty požadované od žiadateľov:**

Prvky, ktoré majú byť súčasťou žiadosti o koncesiu, sa opisujú v článku 49eb geologického a banského zákona.

Ako účel geologických prác vrátane geologických operácií by sa mal uviesť geologický vek formácií, v ktorých sa budú vykonávať geologické práce (geologický účel).

**IV.7. Minimálna kategória prieskumu ložísk:**

Minimálnou kategóriou prieskumu ložísk ropy a zemného plynu v oblasti „Žarówka“ je kategória C.

V mene ministra  
Ministerstvo životného prostredia

---

## V

(Oznamy)

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Predbežné oznámenie o koncentracii****(Vec M.9985 – GardaWorld/G4S)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 369/09)

1. Komisii bolo 23. októbra 2020 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Garda World Security Corporation („GardaWorld“, Kanada) pod kontrolou podniku BC Partners LLP (Spojené kráľovstvo) a pána Stephana Crétiera, ktorý je štátnym príslušníkom Kanady
- G4S plc („G4S“, Spojené kráľovstvo)

Podnik Garda World získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celým podnikom G4S.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom verejnej ponuky oznámenej 30. septembra 2020.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- GardaWorld: spoločnosť pôsobiaca v oblasti bezpečnostných služieb a hotovostných služieb, ktorá ponúka služby fyzickej bezpečnosti, riešenia správy hotovosti medzi koncovými bodmi a riadenie bezpečnostných rizík.
- G4S: globálny integrovaný obchod v oblasti bezpečnosti, ktorý ponúka širokú škálu bezpečnostných služieb po celom svete.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracii podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9985 – GardaWorld/G4S

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax: +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Predbežné oznámenie o koncentracii**  
**(Vec M.9609 — Mann Mobilia/Tessner Holding/Tejo/Roller)**

(Text s významom pre EHP)

(2020/C 369/10)

1. Komisii bolo 23. októbra 2020 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Mann Mobilia Beteiligungs GmbH („Mann Mobilia“, Nemecko) pod kontrolou podniku XXXLutz KG,
- Tessner Holding KG („Tessner Holding“, Nemecko),
- Tejo Möbel Management Holding GmbH & Co. KG („Tejo“, Nemecko), v súčasnosti pod kontrolou podniku Tessner Holding,
- Roller GmbH & Co. KG („Roller“, Nemecko), v súčasnosti pod kontrolou podniku Tessner Holding.

Podniky Mann Mobilia a Tessner Holding získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikmi Tejo a Roller.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Mann Mobilia: dcérska spoločnosť skupiny XXXLutz, ktorá pôsobí vo viacerých európskych krajinách ako maloobchodný predajca nábytku, bytového zariadenia a potrieb pre domácnosť,
- Tessner Holding: materská spoločnosť skupiny Tessner Group, ktorá okrem iného prostredníctvom spoločností Tejo a Roller pôsobí predovšetkým v Nemecku ako maloobchodný predajca nábytku, bytových zariadení a potrieb pre domácnosť.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9609 — Mann Mobilia/Tessner Holding/Tejo/Roller

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).





ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK